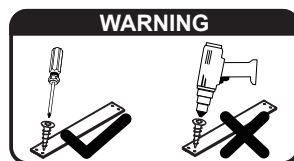
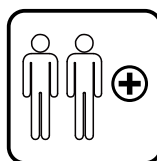
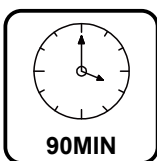
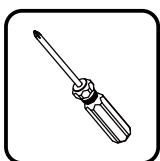
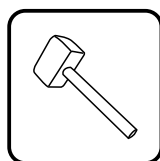
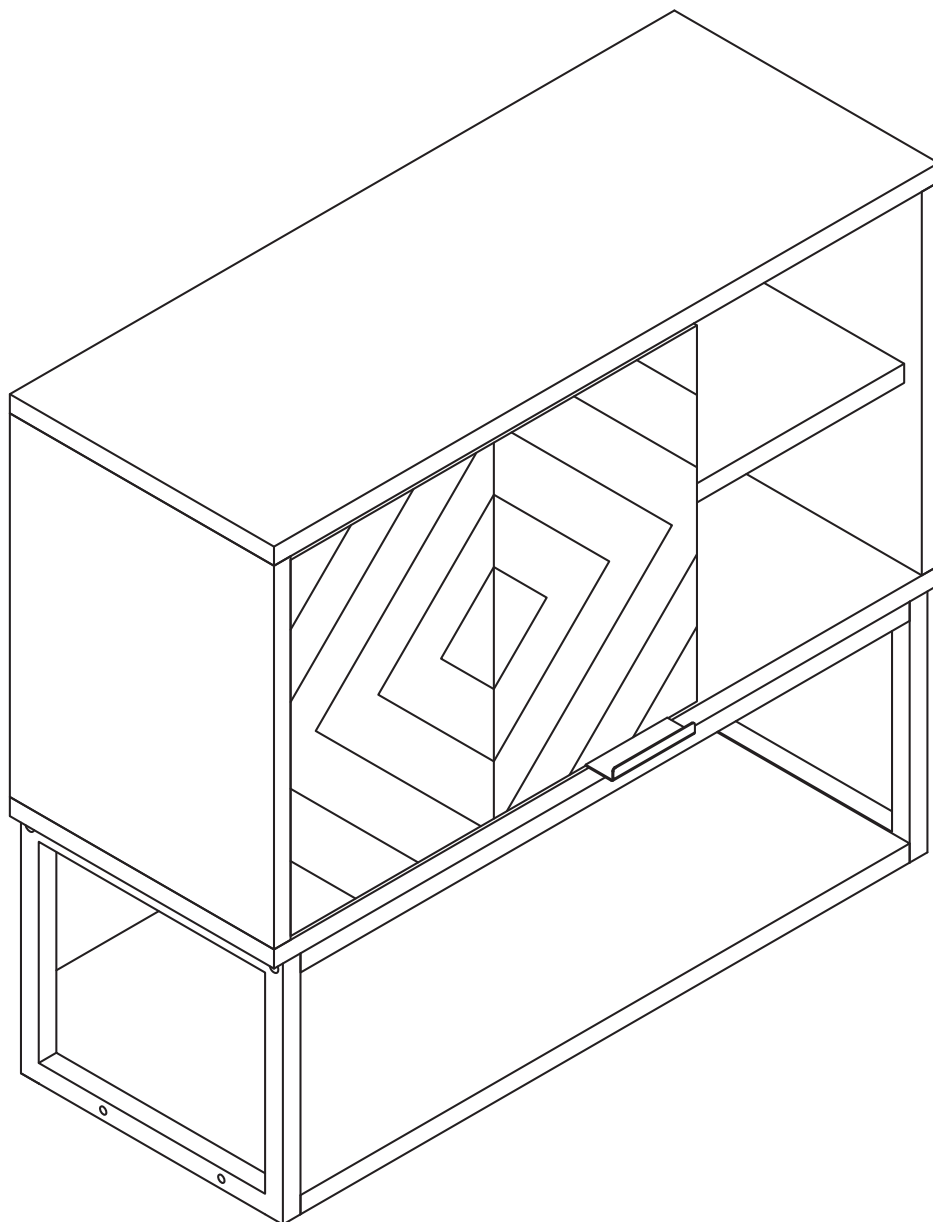


# kleanfin

IN221100534V01\_GL

**837-338V80**



**EN\_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**ES\_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**DE\_ „WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.“**

**IT\_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

**EN**

**Dear customer,**

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center.

**FR**

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

**DE**

**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

**ES**

**Queridos clientes,**

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

**PT**

**Caros clientes,**

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

**IT**

**Caro Cliente,**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

**EN\_Our contact details are below:**



**FR\_Nos coordonnées sont les suivantes:**

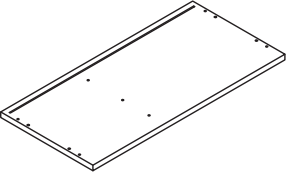
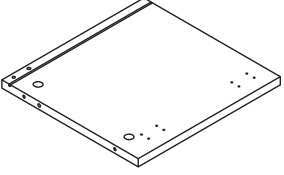
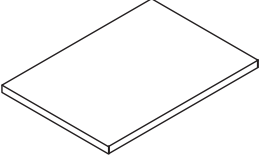
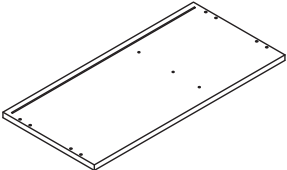
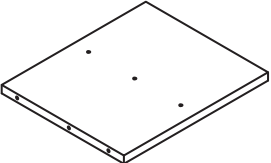
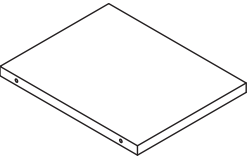
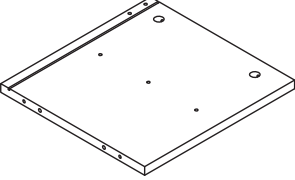
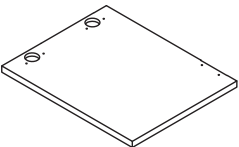
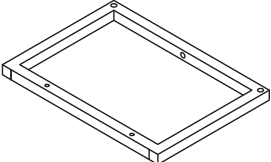

**DE\_Unsere Kontaktdaten stehen unten:**


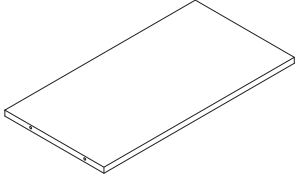




**ES\_Nuestros datos de contacto son los siguientes:**

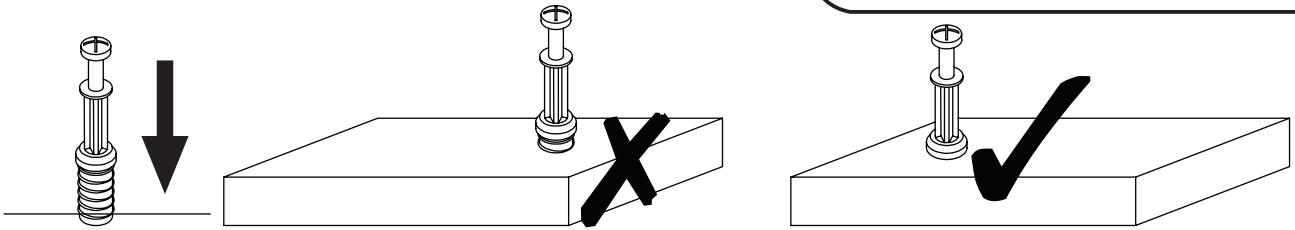
**PT\_Os nossos dados de contacto são os seguintes:**

**IT\_I nostri dettagli di contatto sono di seguito:**

Country	 Phone	 Email
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES&PT	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca

<b>BOX 1-1</b>		<b>1x1</b>
		<b>2x1</b>
		<b>3x1</b>
		<b>4x1</b>
		<b>5x1</b>
		<b>6x1</b>
		<b>7x1</b>
		<b>8x1</b>
		<b>9x2</b>
	 Hardware Kit	

<b>BOX 1-1</b>		<b>10x2</b>
		<b>11x1</b>
		<b>12x1</b>
		<b>13x1</b>
		<b>14x1</b>
		<b>15x1</b>



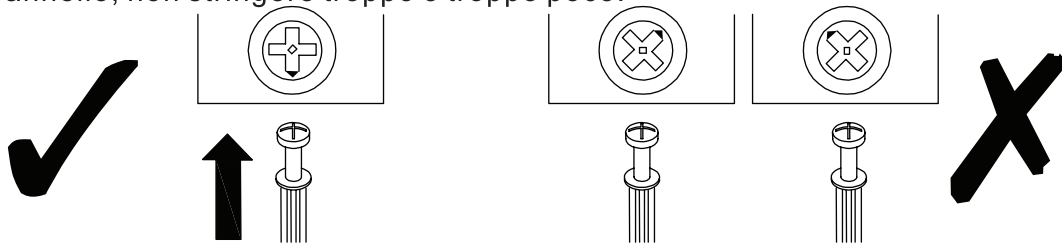
**EN\_QUICKFIT:** Tighten quickfit until shoulder is flush with panel. Do not overtighten or undertighten.

**FR\_RACCORD RAPIDE:** Faites serrer le raccord rapide jusqu'à ce que l'épaule soit parfaitement encastré dans le panneau. Il ne faut ni trop serrer ni insuffisamment serrer.

**ES\_QUICKFIT:** Apriete quickfit hasta que el hombro se descargue con el panel. NO lo sobreapriete ni lo apriete poco.

**DE\_QUICKFIT:** Ziehen Sie den Quickfit fest, bis die Schulter mit der Platte bündig ist. Bitte nicht zu fest oder zu schwach anziehen.

**IT\_MONTAGGIO RAPIDO:** Stringere il montaggio rapido fino a quando la spalla è a filo con il pannello, non stringere troppo o troppo poco.



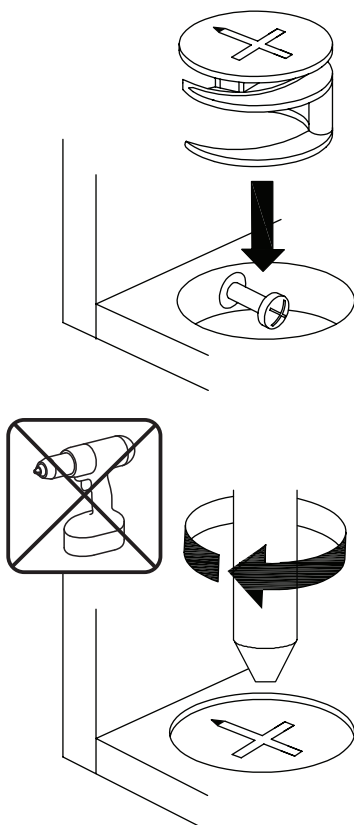
**EN\_CAM LOCK:** When fitting cam lock, ensure starting position is correct before you insert connecting quickfit.

**FR\_SERRURE BATTEUSE:** Avant d'insérer la serrure batteuse, veillez à la bonne orientation avant d'insérer le raccord rapide.

**ES\_CIERRE DE LA CÁMARA:** Cuando instale el cierre de la cámara, asegúrese de que la posición de inicio es correcta antes de que inserte el quickfit conector.

**DE\_CAM-LOCK:** Achten Sie bei der Montage des Cam-Locks auf die richtige Ausgangsposition, bevor Sie den Quickfit einsetzen.

**IT\_BLOCCAGGIO A CAMMA:** Quando si monta il bloccaggio a camma, assicurarsi che la posizione iniziale sia corretta prima di inserire il montaggio rapido di collegamento.



**EN\_Quickfit** head should be in the centre of the cam lock when the two panels are joined.

Cam lock should be inserted before quickfit.

**FR\_**Lorsque les deux panneaux sont assemblés, la tête du raccord rapide doit reposer au centre de la serrure batteuse. Il faut insérer la serrure batteuse avant le raccord rapide.

**ES\_**El cabezal del quickfit debe estar en el centro del cierre de la cámara cuando se unan los dos paneles.

Se debe insertar el cierre de la cámara antes que el quickfit.

**DE\_**Der Quickfit-Kopf sollte sich in der Mitte des Cam-Locks befinden, wenn die beiden Platten zusammengefügt sind.

Der Cam-Lock sollte vor dem Quickfit eingesetzt werden.

**IT\_**La testa del montaggio rapido deve trovarsi al centro del bloccaggio a camma quando i due pannelli sono uniti.

Il Bloccaggio a Camma deve essere inserito prima del montaggio rapido.

**EN\_**Turn cam lock clockwise to tighten.

**FR\_**Faites tourner la serrure batteuse dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.

**ES\_**Gire el cierre de la cámara en sentido horario para apretarlo.

**DE\_**Drehen Sie den Cam-Lock im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.

**IT\_**Ruotare il bloccaggio a camma in senso orario per stringere.



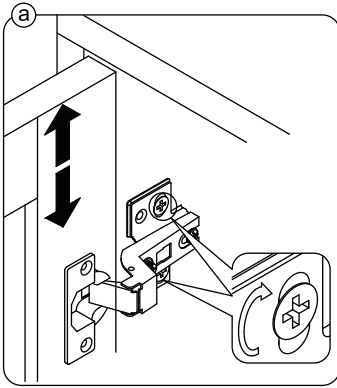
**EN** It may be necessary to adjust the hinges so that the doors align. Use the instructions below as a guide.

**FR** Il est parfois nécessaire d'ajuster les charnières pour un meilleur alignement des portes. Servez-vous des instructions ci-dessous comme guide.

**ES** Puede que sea necesario ajustar los quicios de forma que se alineen las puertas. Use las instrucciones que aparecen debajo como guía.

**DE** Möglicherweise müssen Sie die Scharniere so einstellen, dass die Türen ausgerichtet sind. Verwenden Sie die nachstehenden Anweisungen als Leitfaden.

**IT** Potrebbe essere necessario regolare le cerniere in modo che le porte siano allineate. Per fare ciò attenersi alle istruzioni sottostanti.



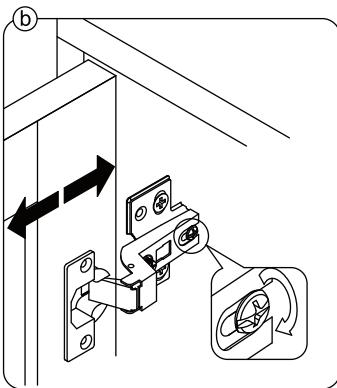
**EN** To adjust the door vertically loosen the screw as shown and move up and down as needed.

**FR** Si vous souhaitez régler la porte **verticalement**, desserrez la vis comme indiqué et déplacez la porte de haut en bas selon les besoins.

**ES** Para ajustar la puerta **verticalmente** afloje el tornillo tal y como se muestra y muévelo hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.

**DE** Um die Tür **vertikal** auszurichten, lösen Sie die Schraube wie abgebildet und bewegen Sie sie nach Bedarf nach oben oder nach unten.

**IT** Per allineare la porta **verticalmente** allentare la vite come mostrato e spostarla in alto o in basso secondo necessità.



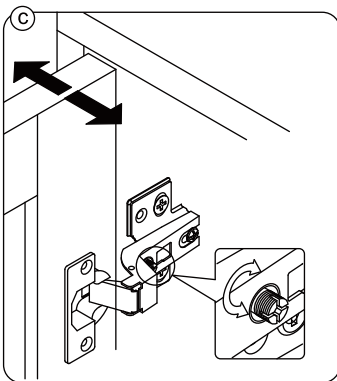
**EN** To adjust the gap from the door to the main frame turn the screw clockwise or anti-clockwise as needed.

**FR** Si vous souhaitez ajuster l'**écart** entre la porte et le cadre principal, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse, si nécessaire.

**ES** Para ajustar el **espacio** desde la puerta al marco principal, gire el tornillo en sentido horario o antihorario, según se necesite.

**DE** Um den **Abstand** von der Tür zum Hauptrahmen auszurichten, drehen Sie die Schraube je nach Bedarf im oder gegen den Uhrzeigersinn.

**IT** Per regolare lo **spazio** tra la porta e il telaio principale, avvitare o svitare la vite secondo necessità.



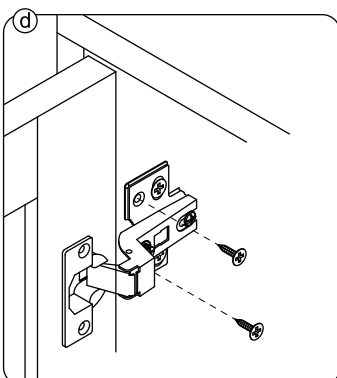
**EN** To adjust the door laterally adjust the screw as shown by turning clockwise or anti-clockwise.

**FR** Si vous souhaitez ajuster la porte **latéralement**, ajustez la vis comme indiqué en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**ES** Para ajustar la puerta **lateralmente** ajuste el tornillo tal y como se muestra girándolo en sentido horario y antihorario.

**DE** Um die Tür **seitlich** auszurichten, stellen Sie bitte die Schraube wie abgebildet durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn ein.

**IT** Per allineare la porta **lateralmente** regolare la vite come mostrato, avvitandola o svitandola.



**EN** Please fix other screws

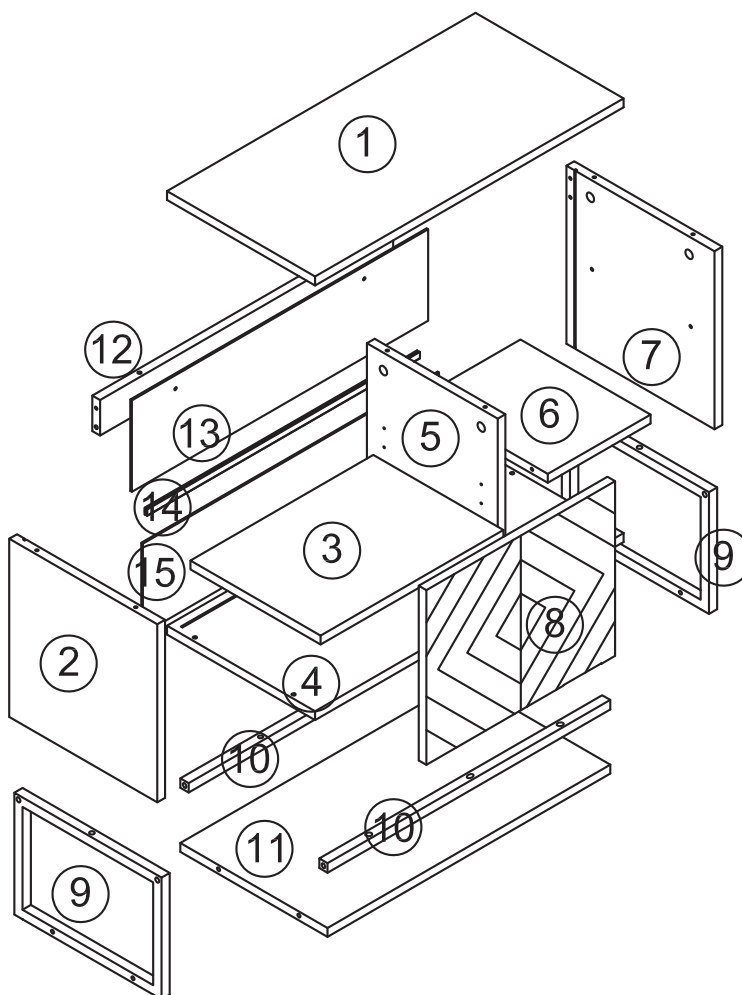
**FR** Merci de serrer les autres vis.

**ES** Fije los demás tornillos






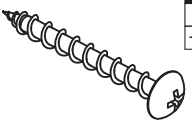


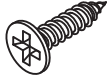
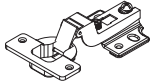



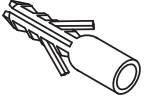
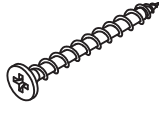
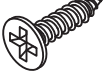
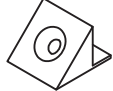
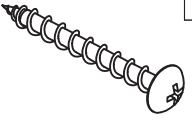
**DE** Befestigen Sie bitte die anderen Schrauben

**IT** Fissare le altre viti

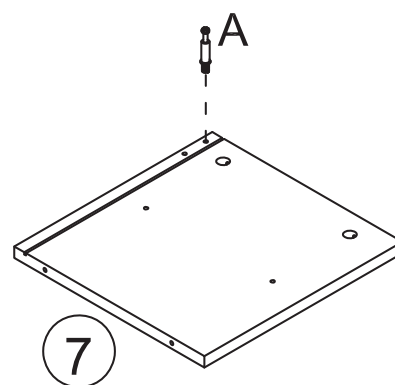
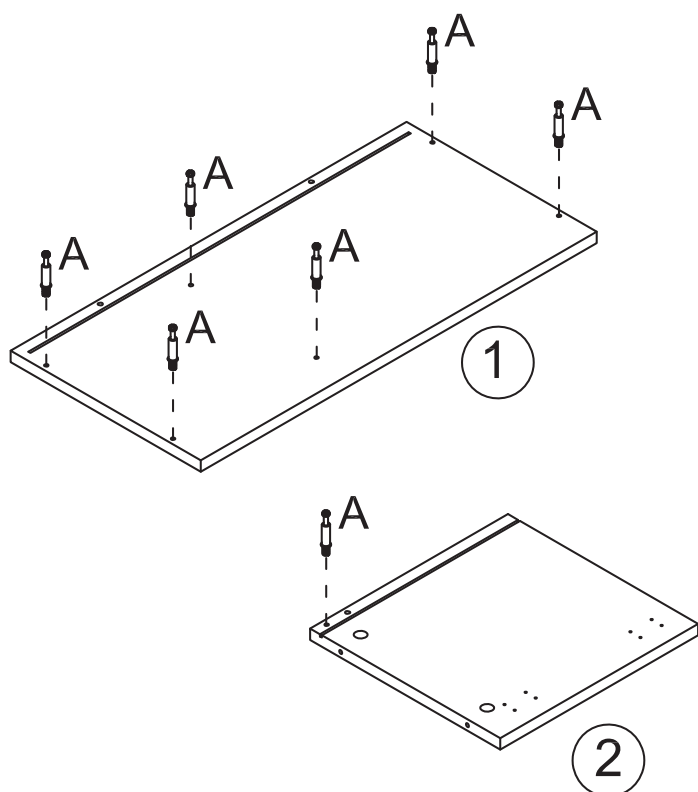
# PARTS



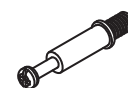
# HARDWARE

	<b>A</b> x8 M6*35		<b>B</b> x8		<b>C</b> x8 M6*30		<b>D</b> x2 M3.5*10
	<b>E</b> x6 M4*40		<b>F</b> x10 M4*25 +1(spare)		<b>G</b> x4 M6*35		<b>H</b> x1
	<b>I</b> x12 M4 * 12 +1(spare)		<b>J</b> x2 +1(spare)		<b>K</b> x1		<b>L</b> x4
	<b>M</b> x6		<b>N</b> x2		<b>O</b> x2 M5*50		<b>P</b> x6 M3*14
	<b>Q</b> x6		<b>R</b> x4 M4*35				

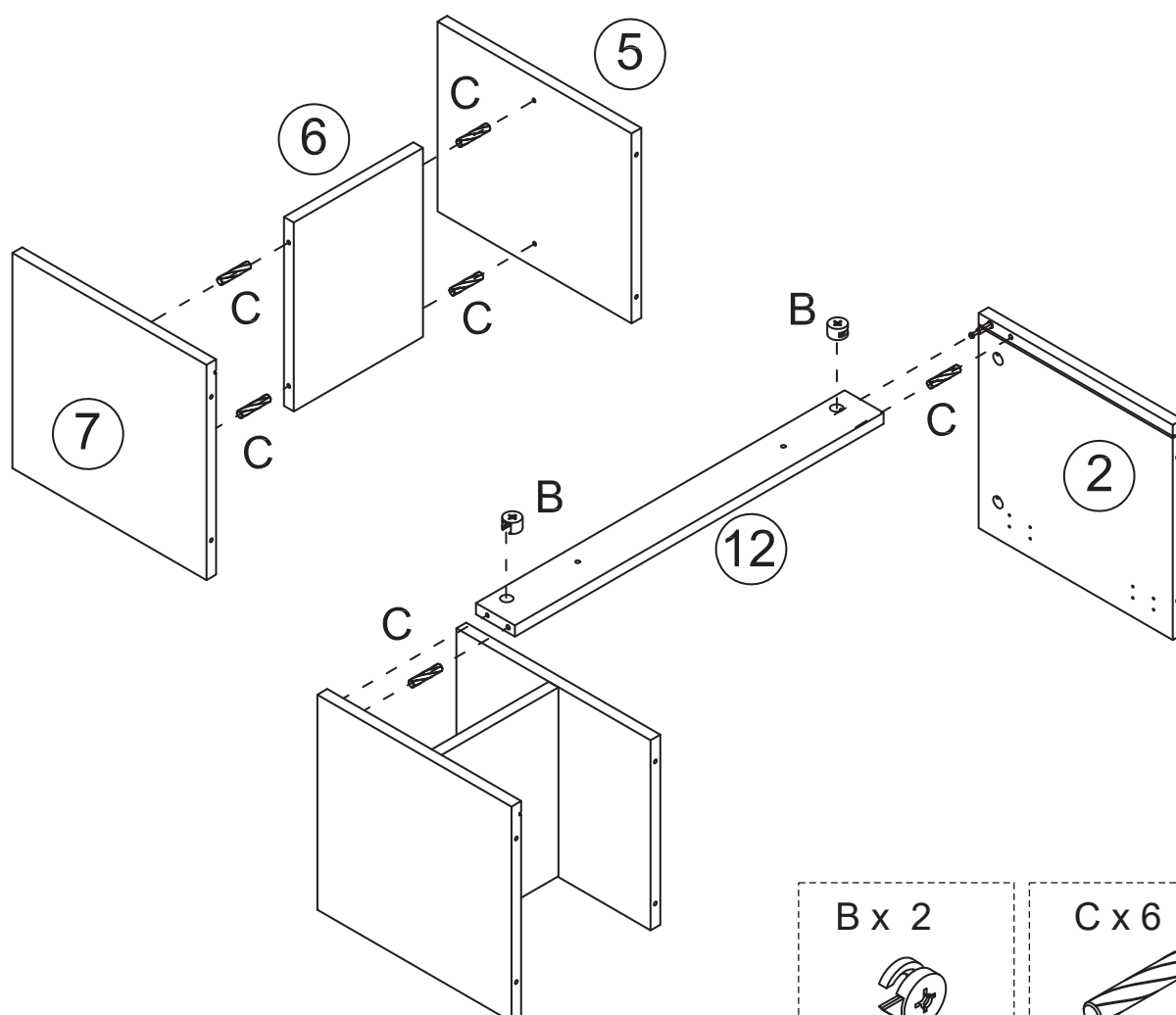
01



A x 8



02



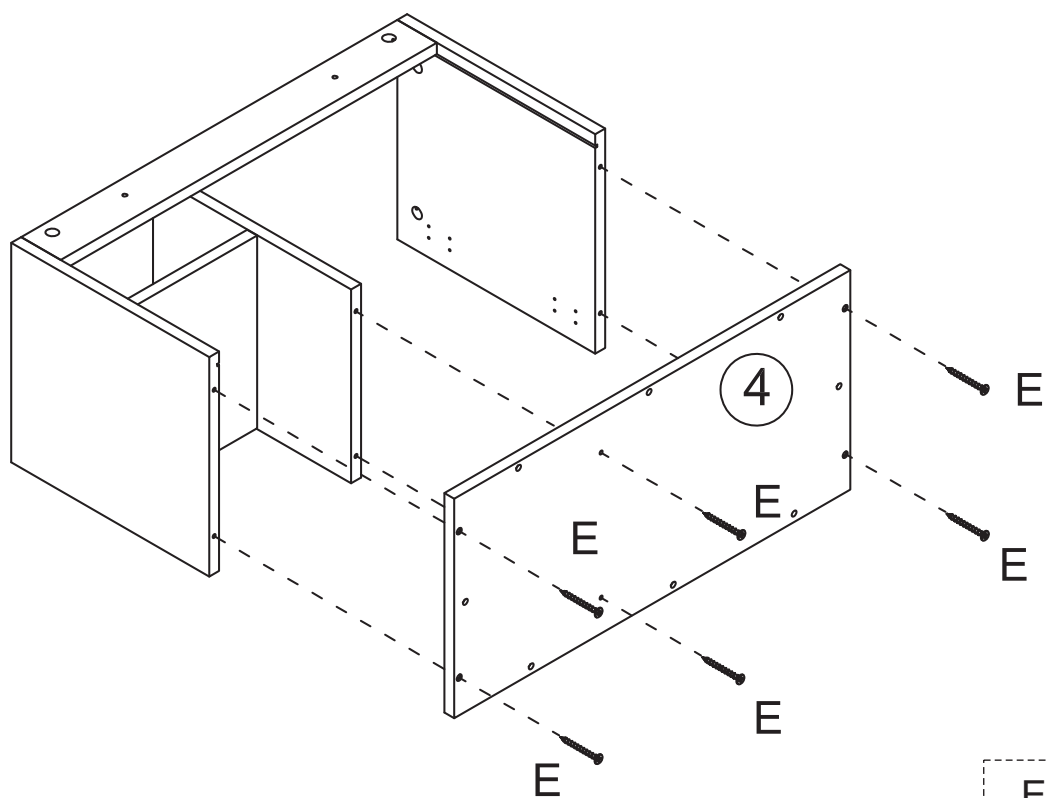
B x 2



C x 6



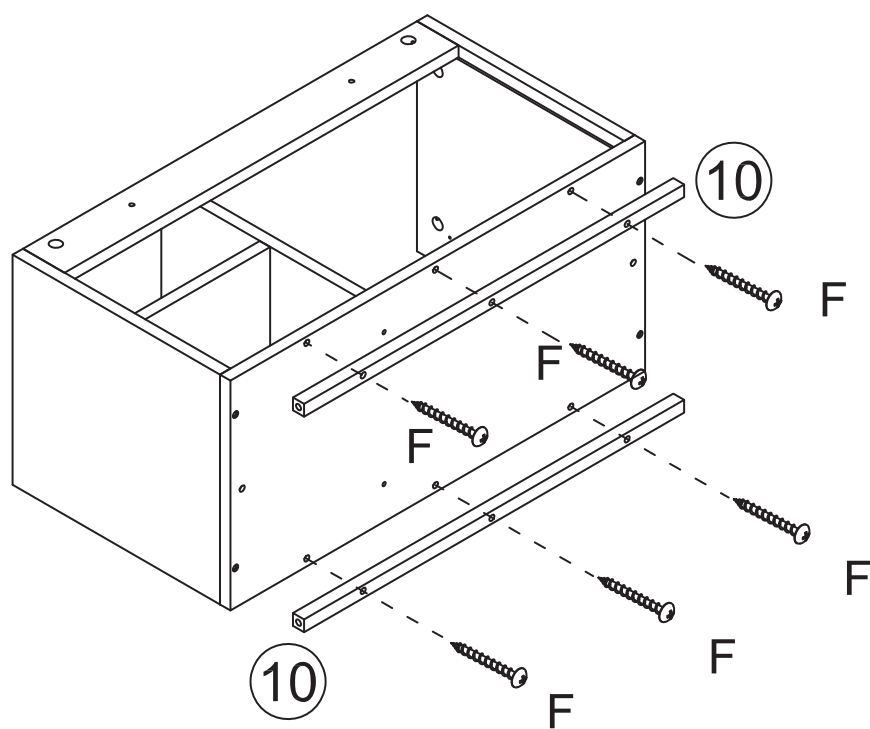
03



E x 6



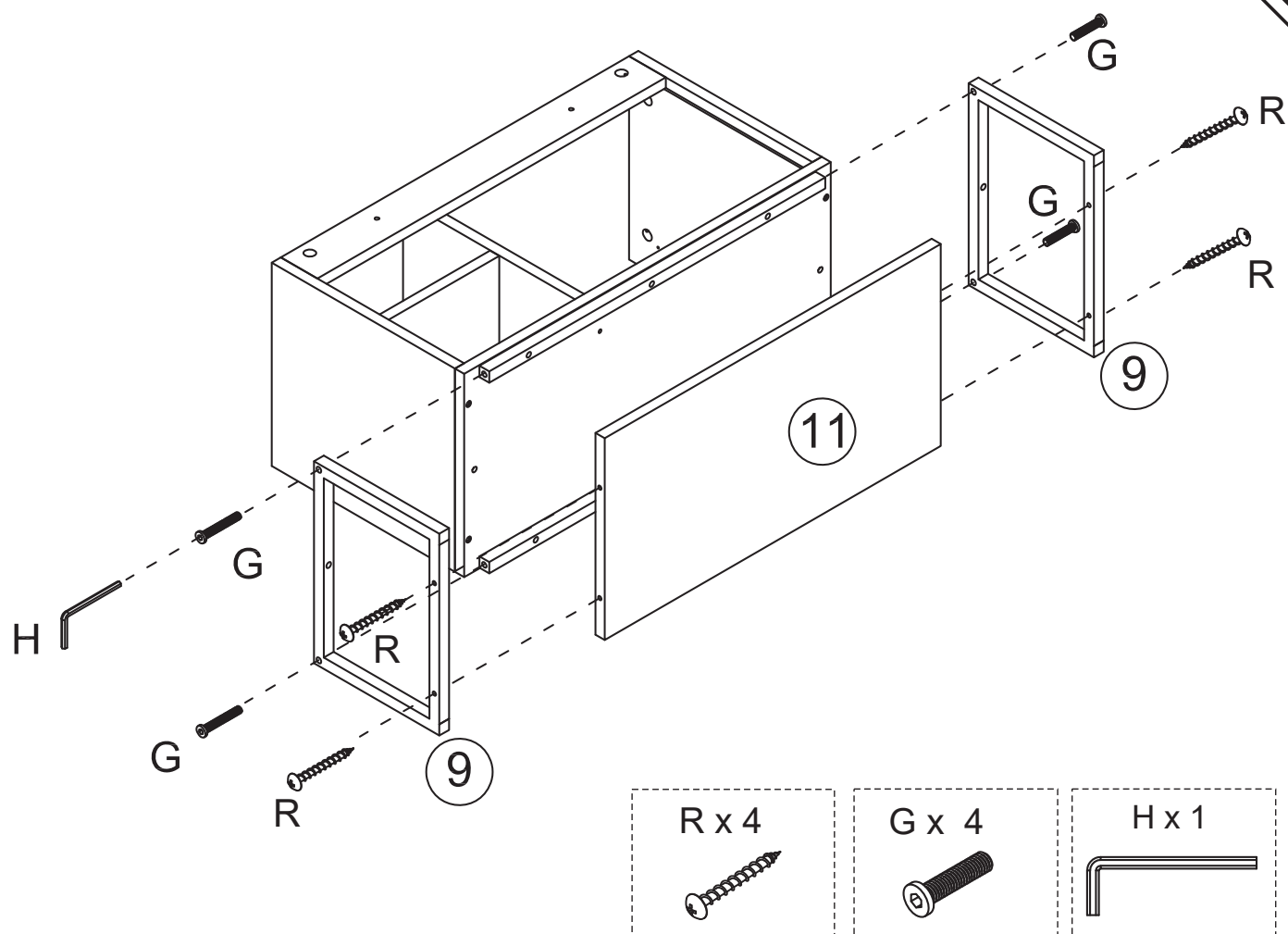
04



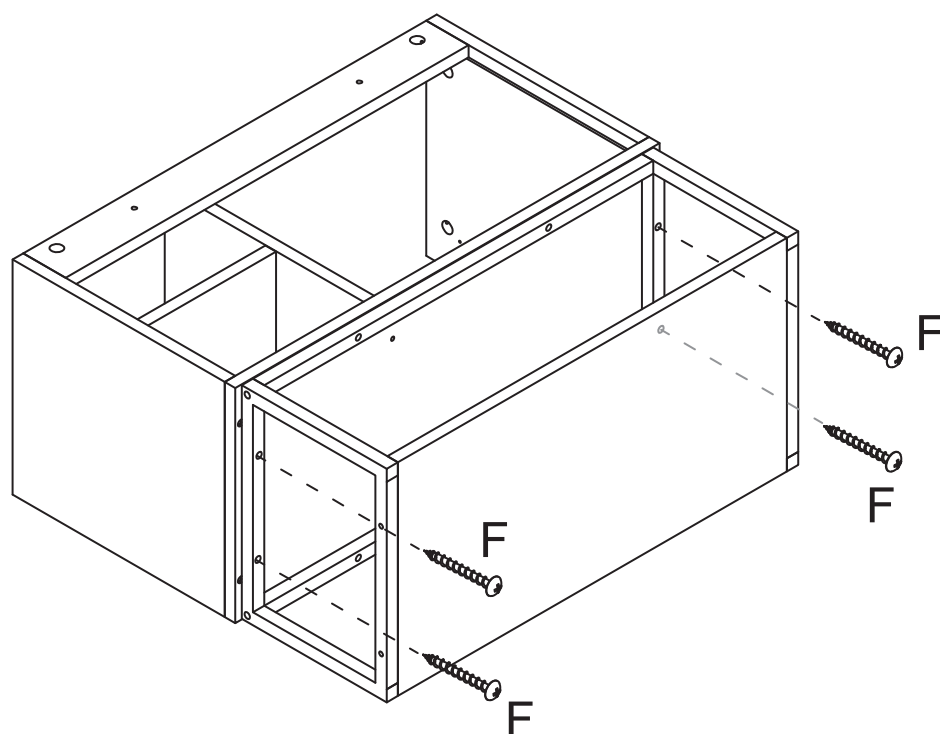
F x 6



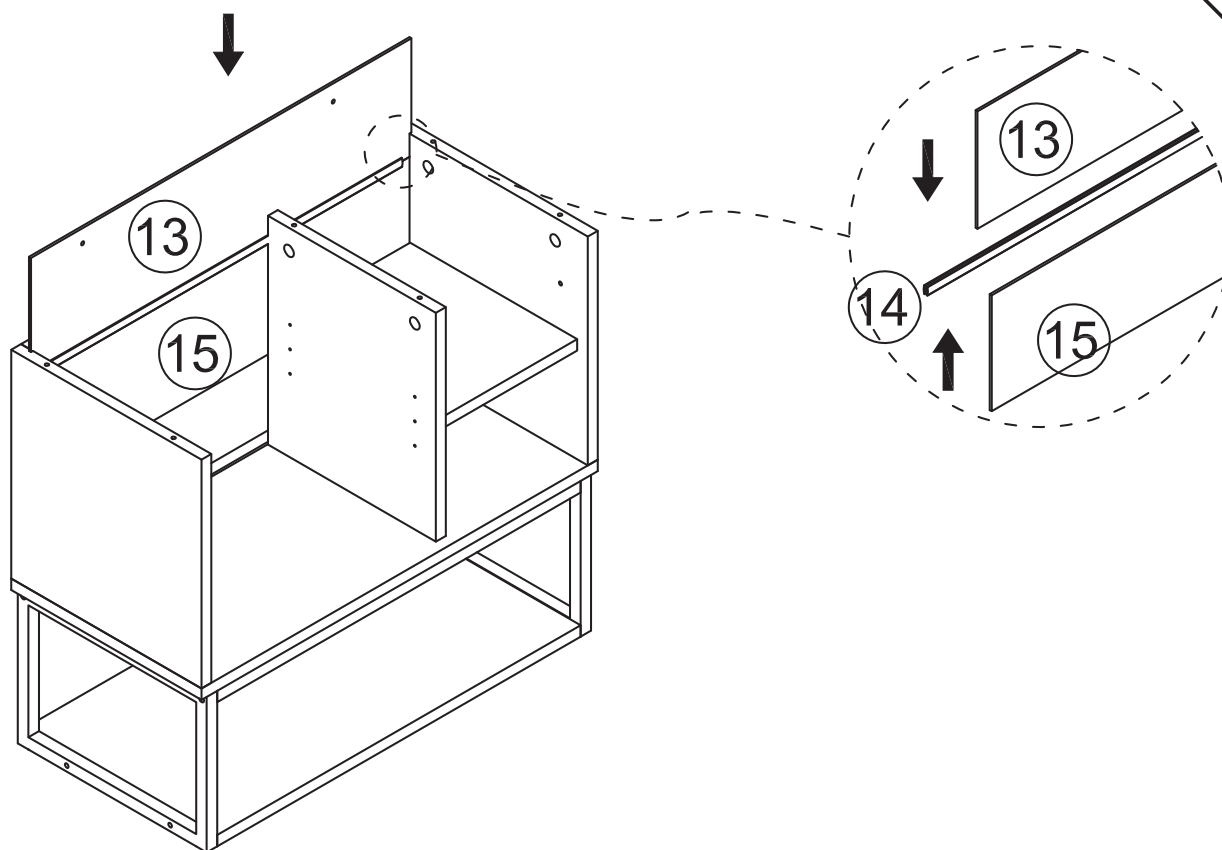
05



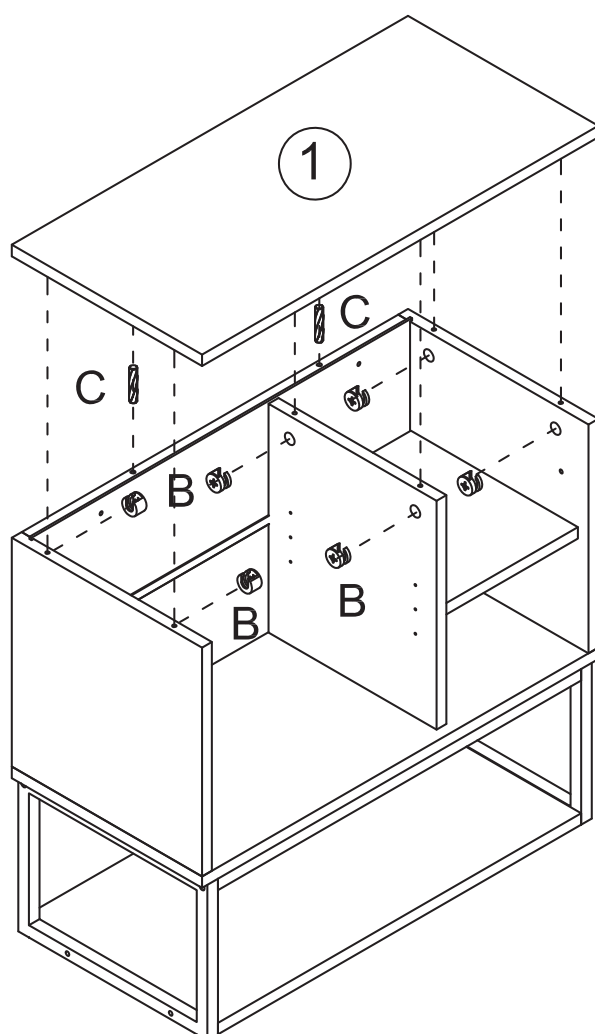
06



07



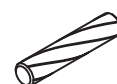
08

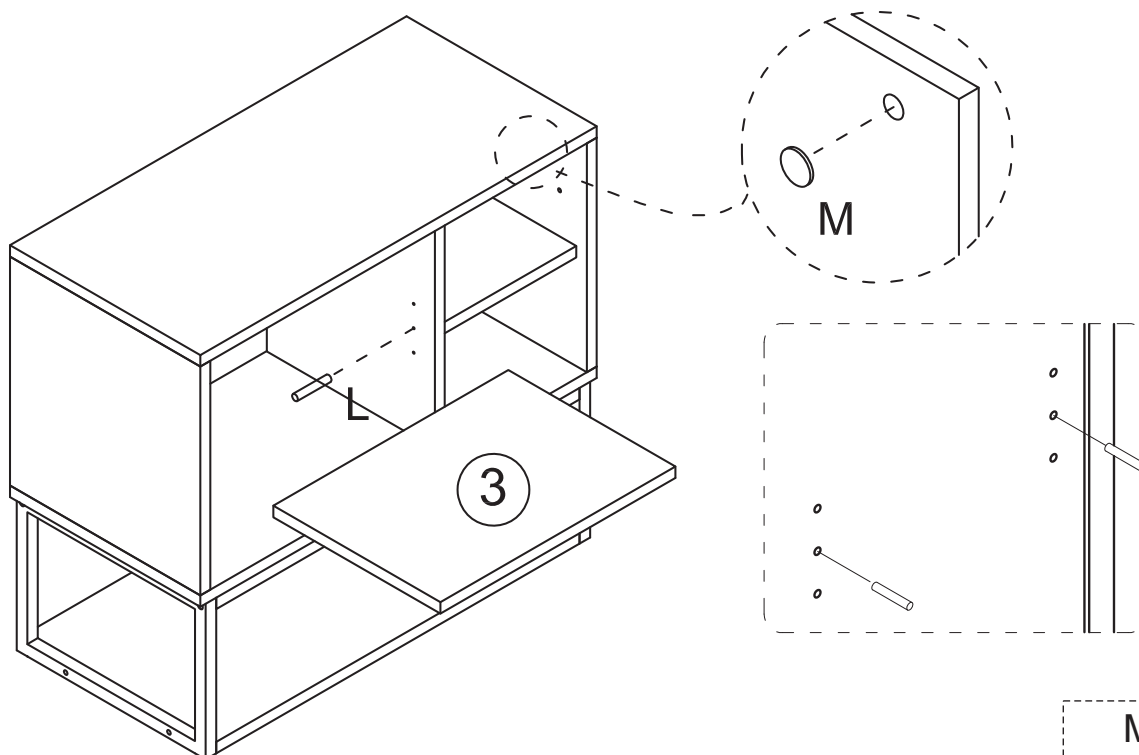


B x 6



C x 2

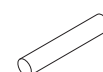




M x 6



L x 4



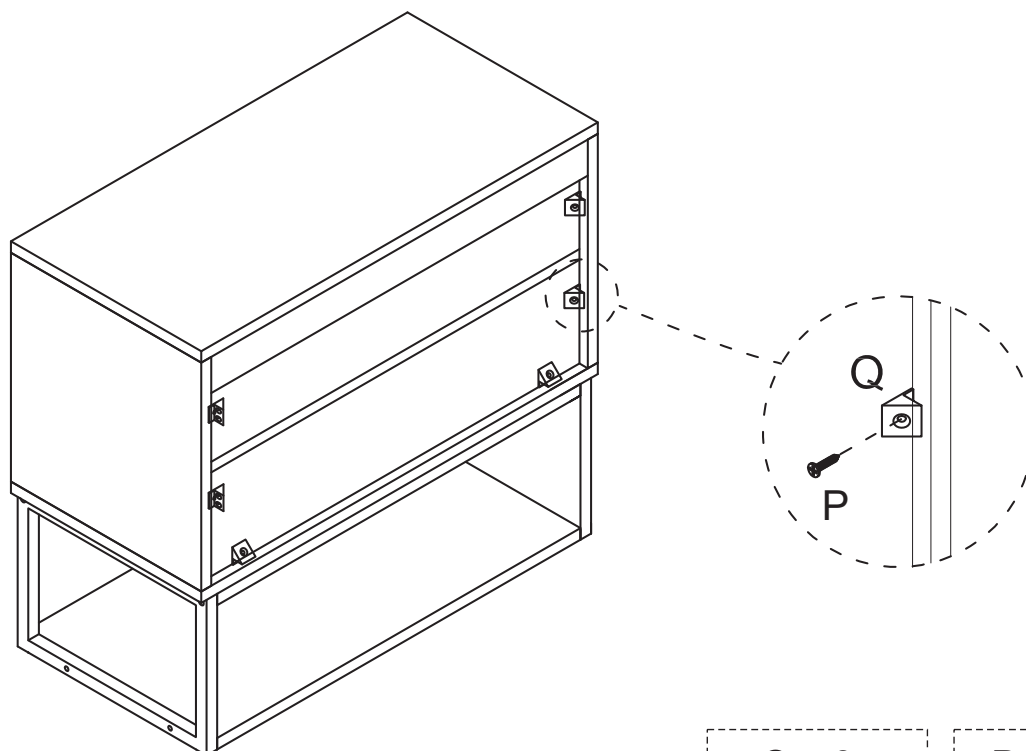
**EN** The buckles have 3 optional adjustment

**FR** Les boucles ont 3 positions d'ajustement possibles

**ES** Hay 3 posiciones opcionales para ajustar las hebillas.

**DE** Die Steckverschlüsse haben 3 wahlweise Verstellmöglichkeiten

**IT** Le presentano 3 livelli di regolazione opzionali



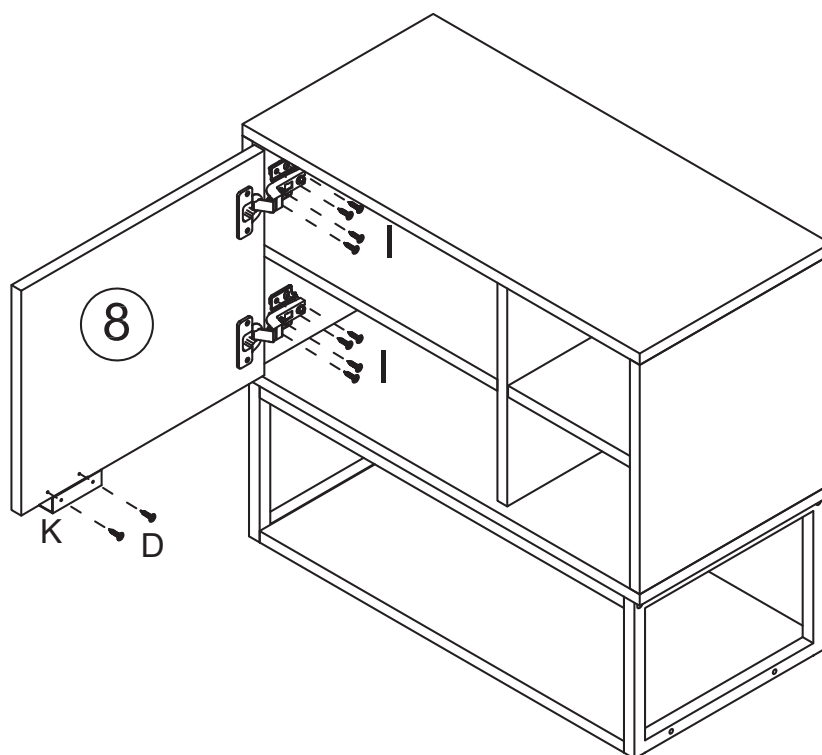
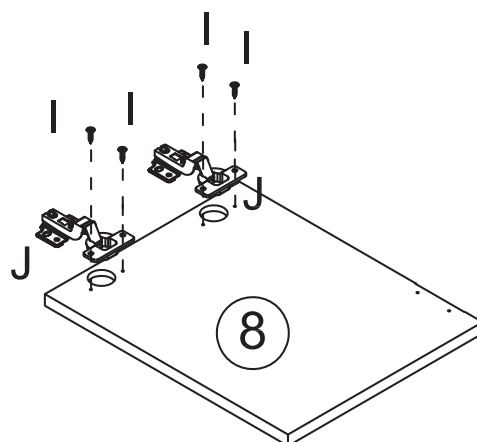
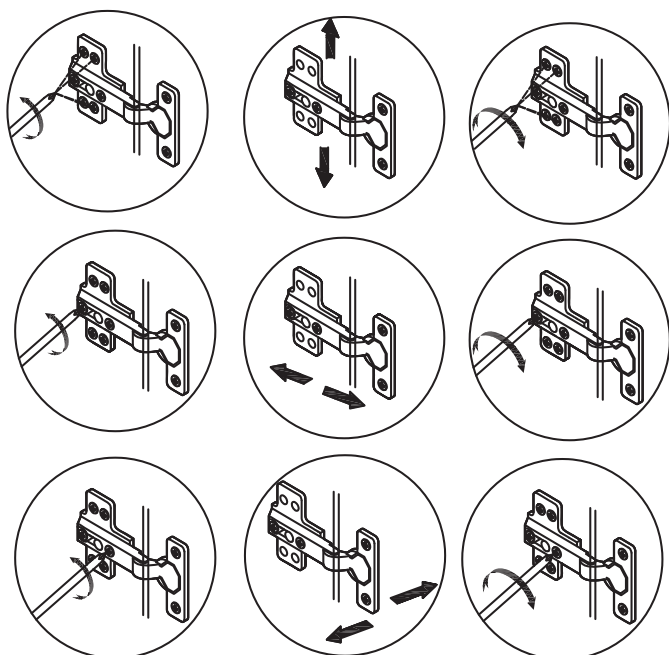
Q x 6



P x 6







K x 1



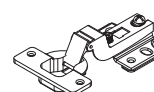
D x 2



I x 12



J x 2



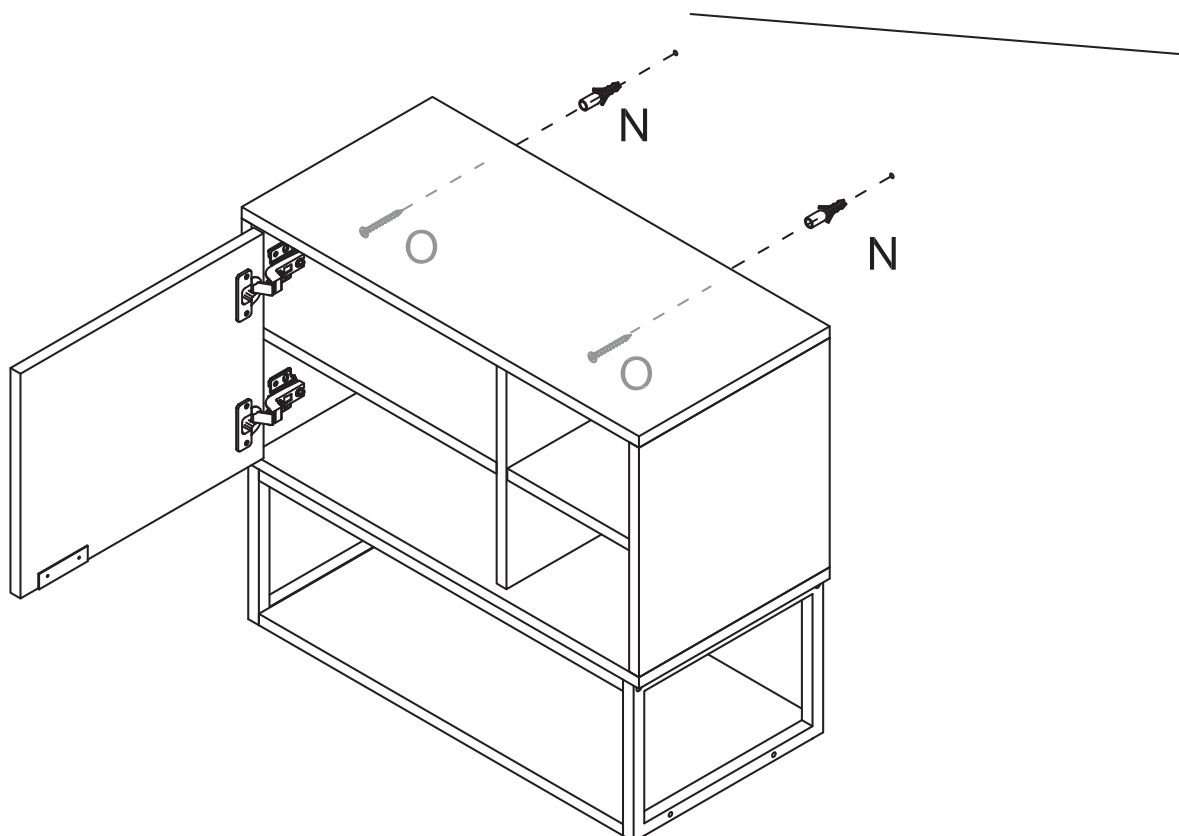
**EN** This is anti-dumping belt that fix the product to the wall and it can be used or not follow your needs.

**FR** Cette sangle anti-basculement permet de fixer le produit au mur. Elle peut être utilisée ou non selon vos besoins.

**ES** Esta es una correa anti-vuelco para fijar el producto a la pared, y según sus necesidades, puede utilizarla o no.

**DE** Dies ist Anti-Sturz-Gurt, um das Gerät an der Wand zu befestigen und es kann je nach Bedarf verwendet oder nicht verwendet werden.

**IT** Questa è una cintura anticaduta che fissa il prodotto alla parete e può essere utilizzata o meno a seconda delle vostre esigenze.



N x 2



O x 2



**EN** If it is a solid wall, please use expansion and self-tapping screws, if it is a wooden wall, only use self-tapping screws, please do not overtighten the screws

**FR** Si le mur est massif, veuillez utiliser des chevilles à expansion et des vis autotaraudeuses, mais s'il s'agit d'un mur en bois, utilisez uniquement des vis autotaraudeuses et ne serrez pas trop les vis.

**ES** Para una pared sólida, utilice los tornillos de expansión y autorroscantes. Para una pared de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes, no los apriete demasiado.

**DE** Wenn es sich um eine Massivwand handelt, verwenden Sie bitte Dehnungs- und selbstschneidende Schrauben. Wenn es sich um eine Holzwand handelt, verwenden Sie nur selbstschneidende Schrauben, bitte ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

**IT** Se si tratta di un muro solido, utilizzare sia viti ad espansione che autofilettanti. Se si tratta di una parete in legno, utilizzare solo viti autofilettanti, non stringere eccessivamente le viti.

## US IMPORTER

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

## CA IMPORTER / IMPORTATEUR

Imported by Aosom Canada Inc.  
1251 Tapscott Road, Unit 101, Scarborough, Ontario Canada M1X 1S9  
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.  
1251 Rue Tapscott, Unité 101, Scarborough, Ontario Canada M1X 1S9  
FABRIQUÉ EN CHINE

## UK IMPORTER

MH STAR UK LTD  
Address: Unit 27, Perivale Park, Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

## FR IMPORTATEUR

MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Pensez à  
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>

## ES IMPORTADOR POR

SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS  
HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775

WWW.AOSOM.ES  
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

## DE IMPORTEUR

MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

## IT IMPORTATO DA

AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA